

canadiens de l'absence d'un accord satisfaisant et de notre espoir que la menace par la Jamaïque d'interdire les importations canadiennes sera levée.

Dans sa réponse, le ministre en chef de la Jamaïque a démenti que les importations de morue salée en provenance du Canada seraient interdites. Il a indiqué que le gouvernement de la Jamaïque se proposait de faire un appel d'offres auprès de tous les exportateurs pour son approvisionnement de 4,800 tonnes métriques. La dernière date pour la présentation de ces offres est aujourd'hui, 8 novembre. Par conséquent, les négociants canadiens de poisson salé ont soumis des offres par l'intermédiaire du délégué commercial du Canada en Jamaïque, et nous en attendons les résultats.

M. C. W. Carter (Burin-Burgeo): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre du Commerce une question supplémentaire découlant de la réponse qu'il vient de fournir à l'honorable représentant de Trinity-Conception. N'est-il pas exact que les conditions accompagnant les appels d'offres du gouvernement de la Jamaïque exigent qu'un échantillon soit envoyé en même temps que l'offre et que puisque la date limite est aujourd'hui, comme il vient de le signaler, il en résulte qu'aucun envoi ni aucune offre ne pourront venir de Terre-Neuve?

L'hon. M. Churchill: Monsieur l'Orateur, je ne possède pas tous les renseignements qui semblent être à la disposition de l'honorable député. Je pense qu'au cours des observations faites par notre délégué commercial aux autorités de la Jamaïque, certaines de ces questions ont été étudiées et j'espère que certaines de ces conditions n'auront peut-être pas à être remplies avant le choix de l'offre.
(Plus tard)

M. Carter: Monsieur l'Orateur, je regrette de n'avoir pas entendu toute la réponse donnée par le ministre du Commerce à ma question. Me dira-t-il s'il aurait la bonté de se renseigner davantage sur le détail des soumissions demandées par le gouvernement de la Jamaïque? S'il juge exacts les faits que j'ai exposés, verra-t-il à ce que le poisson terre-neuvien ne soit pas interdit sur le marché jamaïcain?

L'hon. M. Churchill: Monsieur l'Orateur, je ferai certainement l'impossible afin que le marché jamaïcain pour le poisson de Terre-Neuve soit protégé. Je ferai procéder à l'enquête demandée par l'honorable député.

À PROPOS DE LA DÉCLARATION PORTANT SUR LA MISSION EN CHINE COMMUNISTE

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. L. B. Pearson (Algoma-Est): Puis-je poser une question au ministre du Commerce, qui a déclaré à la Chambre le 1^{er} novembre (page 686 du Hansard) qu'en décembre 1955, la Chine a été désignée comme partie intégrante du territoire du délégué commercial à Hong-Kong. Le ministre peut-il expliquer, étant donné cette déclaration, pourquoi le rapport du ministre du Commerce en date du 1^{er} mars 1957 désigne comme territoire relevant de ce délégué commercial Formose, le Cambodge, le Laos, le Viet-Nam et Macao, sans même mentionner la Chine?

L'hon. Gordon Churchill (ministre du Commerce): Je me suis simplement fié aux renseignements transmis à la suite d'une initiative du Gouvernement antérieur.

LE CANCER

À PROPOS DES RECHERCHES SUR L'USAGE DU TABAC

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Daniel McIvor (Fort-William): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. J'espère qu'il me pardonnera de ne pas l'en avoir avisé, mais il peut considérer la question comme un préavis. L'ex-ministre de la Santé nationale et du Bien-être social avait fait effectuer beaucoup de recherches par un de ses services sur l'usage du tabac comme cause possible de cancer.

L'hon. J. W. Monteith (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, je suppose que l'honorable représentant demande si mon ministère poursuit une telle étude. J'irai certainement aux renseignements, afin d'en informer l'honorable député.

M. McIvor: Merci.

LES CÉRÉALES

GLASLYN (SASK.)—RÉPARTITION DES WAGONS COUVERTS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. H. Harrison (Meadow-Lake): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre des Transports une question qu'il voudra peut-être considérer comme un préavis. Ayant reçu ce matin un télégramme,—dont je lui ferai parvenir une copie dès l'expédition de l'appel de l'ordre du jour,—et qui m'annonce que la ville de Glaslyn n'a eu que huit wagons couverts cette année pour ses livraisons de céréales depuis le commencement de la campagne agricole, le 1^{er} octobre,